

# Altopiano di Piné

## experience map





## PERCORSO KNEIPP

Il percorso Kneipp si trova in prossimità del laghetto delle Buse lungo la variante alpina del Sentiero europeo E5 che partendo da Bedollo conduce al passo del Redebus. Il percorso Kneipp sfrutta i principi salutarì dell'idroterapia grazie alle fresche acque del torrente Brusago, da cui si alimenta ed è arricchito da materiali naturali quali ciottoli, erba, cortecia e legno in grado di immagazzinare e rimettere il calore del sole.

## Kneipp-Pfad

Der Kneipp-Pfad befindet sich in der Nähe des kleinen Buse-Sees an der alpinen Variante des Europäischen Wanderwegs E5, der in Bedollo beginnt und zum Redebus-Pass führt. Der Kneipp-Pfad nutzt die gesunden Prinzipien der Hydrotherapie dank des kühlen Wassers des Brusago-Bachs, aus dem er gespeist wird, und ist mit natürlichen Materialien wie Kieselsteinen, Gras, Rinde und Holz angereichert, die die Wärme der Sonne speichern und wieder abgeben können.

## Kneipp path

The Kneipp path is located near the small Buse lake along the Alpine variant of the European Path E5, which leads from Bedollo to the Redebus pass. The Kneipp path exploits the healthy principles of hydrotherapy thanks to the cool waters of the Brusago stream, from which it is fed, and is enriched with natural materials such as pebbles, grass, bark and wood capable of storing and re-emitting the warmth of the sun.

# ESPERIENZE EXPERIENCES



## Cascata del Lupo

Un luogo da non perdere per la bellezza della natura incontaminata e per la potenza dell'acqua che sgorga dalle rocce è la Cascata del Lupo. Per raggiungere la cascata si parte dalla piazza del paese di Piazza di Bedollo da dove inizia il percorso che scende nella forra, passando nel vallone formato dal Rio Regnana.

## Wasserfall Lupo

Ein Muss für die Schönheit der unberührten Natur und die Power of the water gushing from the rocks is the Lupo Waterfall. To reach the waterfall, start from the town square of Piazza di Bedollo, from where the path begins that descends into the gorge, passing through the valley formed by the Rio Regnana.

## Lupo Waterfall

A must-visit place for the beauty of unspoiled nature and the power of the water gushing from the rocks is the Lupo Waterfall. To reach the waterfall, start from the town square of Piazza di Bedollo, from where the path begins that descends into the gorge, passing through the valley formed by the Rio Regnana.



## Area archeologica Acqua Fredda

Il sito archeologico di Acqua Fredda è collocato nei pressi del Passo Redebus, a quota 1.450 metri. Ospita una delle più importanti fonderie preistoriche della tarda età del Bronzo (XIII-XI sec. a.C.) d'Europa. Il sito è aperto al pubblico e visitabile liberamente tutto l'anno. È inoltre corredato da pannelli esplicativi, che illustrano il funzionamento dei forni e la vita delle popolazioni dell'epoca.

## Archäologisches Gebiet Acqua Fredda

Die archäologische Stätte Acqua Fredda liegt in der Nähe des Redebus-Passes auf einer Höhe von 1.450 Metern. Sie beherbergt eine der bedeutendsten prähistorischen Gießereien der späten Bronzezeit (13.-11. Jh. v. Chr.) von Europa. Das Gelände ist für die Öffentlichkeit zugänglich und kann das ganze Jahr über frei besichtigt werden. Dort finden Besucher Informationsafeln, die die Funktionsweise der Öfen und das Leben der Menschen damals veranschaulichen.

## Acqua Fredda archaeological area

The Acqua Fredda archaeological site is located near the Redebus Pass, at an altitude of 1.450 metres. It hosts one of the most important prehistoric foundries of the late Bronze Age (13th-11th century BC) in Europe. The site is open to the public and can be visited freely all year round. It is also accompanied by explanatory panels, which illustrate the functioning of the ovens and the life of the populations of the time.



## Castello Roccabruna

Sede sin dal XI secolo della potente famiglia trentina dei Roccabruna, sorta con il capostipite Gandolfino di Fornace. Fu Giacomo di Roccabruna, nel 1462, a dare il via ai lavori della costruzione dell'attuale castello, poi proseguiti nel 1566 dai suoi prnipoti, che riedificarono l'edificio con forme rinascimentali. Oggi ospita il Municipio.

## Schloss Roccabruna

Seit dem 11. Jahrhundert war das Schloss Sitz der mächtigen Trentiner Familie Roccabruna, die auf den Gründer Gandolfino di Fornace zurückgeht. Giacomo di Roccabruna begann 1462 mit dem Bau des heutigen Schlosses, das 1566 von seinen Urenkeln im Renaissancestil umgebaut wurde. Heute beherbergt das Schloss das Rathaus.

## Roccabruna Castle

Since the 11th century it was the seat of the powerful Roccabruna family from Trentino, which was founded by Gandolfino di Fornace. It was Giacomo di Roccabruna who, in 1462, began the construction of the present castle, which was continued in 1566 by his great-grandchildren, who rebuilt it in the Renaissance style. Today the castle is the seat of the town hall.

# ERFAHRUNGEN



## Albergo Museo Alla Corona

L'Albergo Alla Corona di Montagnaga di Pinè costituisce uno dei primi esemplari in Trentino di costruzione destinata esclusivamente ad attività alberghiera: nel 2007 è divenuto un museo dove si organizzano visite guidate ed eventi. L'Albergo è stato realizzato tra il 1883 e il 1886 e rifinito nel 1926 dal famoso Arch. Eduino Maoro.

## Museumhotel Alla Corona

Das Albergo Alla Corona in Montagnaga di Pinè ist eines der ersten Beispiele im Trentino für ein Gebäude, das ausschließlich als Hotel genutzt wird. 2007 wurde es zu einem Museum, in dem Führungen und Veranstaltungen organisiert werde. Das Hotel mit einer Fläche von 1.008 Quadratmetern wurde zwischen 1883 und 1886 erbaut.

## Hotel Alla Corona Museum

The Albergo Alla Corona in Montagnaga di Pinè is one of the first examples in Trentino of a building intended exclusively for hotel use: in 2007 it became a museum where guided tours and events are organised. The hotel was built between 1883 and 1886 and finished in 1926 by the famous architect Eduino Maoro, who designed the wood and marble furnishings of the rooms.



## Santuario Madonna di Pinè a Montagnaga

Il Santuario della Madonna di Pinè a Montagnaga è il più celebre e frequentato luogo mariano del Trentino. Secondo la tradizione, la Madonna sarebbe apparsa 5 volte, fra il 1729 e il 1730, ad una pastorella di nome Domenica Targa. Il santuario-chiesa di Sant'Anna ospita una ricca collezione di ex voto dipinti.

## Wallfahrtskirche Madonna di Pinè

Die Wallfahrtskirche der Madonna di Pinè in Montagnaga ist das bekannteste und meistbesuchte Marienheiligtum des Trentino. Der Überlieferung nach erschien die Madonna zwischen 1729 und 1730 fünfmal einer Hirtin namens Domenica Targa. Die Wallfahrtskirche St. Anna beherbergt eine reiche Sammlung von gemalten Ex-Votos.

## Sanctuary Madonna di Pinè

The Sanctuary of the Madonna di Pinè in Montagnaga is the most famous and popular Marian sanctuary in Trentino. According to tradition, the Madonna appeared five times between 1729 and 1730 to a shepherdess called Domenica Targa. The Sanctuary of St. Anna houses a rich collection of painted ex-votos.



## Mulino Moser di Prada

A Prada, località vicino a Faida, accanto alle coltivazioni di piccoli frutti, spiccano i campi dorati di cereali. Vicino a questi c'è un vecchio mulino di origine medioevale che dopo un'attenta ristrutturazione è tornato a macinare la Farina Pinetana, reinsendosi nella filiera produttiva locale ed è diventato anche un interessante museo.

## Moser-Mühle in Prada

In Prada, einem Dorf in der Nähe von Faida, sind neben dem Anbau von Waldfrüchten vor allem die goldenen Getreidefelder bemerkenswert. In der Nähe befindet sich eine alte Mühle mittelalterlichen Ursprungs, die nach einer sorgfältigen Renovierung wieder Mehl aus Piné mahlt und so die lokale Produktionskette wiederbelebt.

## Moser Mill in Prada

In Prada, a village near Faida, golden wheat fields stand out among he mixed berry cultivation. Nearby is an old mill of medieval origin which, after careful restoration, has returned to the production of Piné flour and to the local production chain, and has also become an interesting museum.



# Altopiano di Pinè experience map



Alza lo sguardo.

# PERCORSI

Per maggiori informazioni e dettagli sui percorsi ti suggeriamo di scaricare l'applicazione gratuita MOWIE Bike sul tuo cellulare o visitare la nostra raccolta di itinerari in Outdooractive. Potrai consultare e scaricare altimetrie, tracce gpx, dettagli tecnici e verificare le condizioni dei tracciati.

Für weitere Informationen und Routendetails empfehlen wir Ihnen, die kostenlose MOWIE Bike App auf Ihr Mobiltelefon herunterzuladen oder unsere Outdooractive Routensammlung zu besuchen. Sie können Höhenangaben, gpx-Tracks und technische Details einsehen und herunterladen und den Zustand der Routen überprüfen.

For more information and route details, we suggest you download the free MOWIE Bike app on your mobile phone or visit our Outdooractive route collection. You can consult and download altimetry, gpx tracks, technical details and check the condition of the routes.



Outdooractive



Movie Bike

## COME ARRIVARE, ANREISE, HOW TO GET TO

Trento e l'Altopiano di Pinè sono vicinissimi e collegati da una comoda strada e da pulmini a linea. Trentino e das Pinè hochebene liegen sehr nah beieinander und sind durch eine bequeme Straße und regelmäßige Busse verbunden.

Trento and the Pinè Plateau are very close and connected by a convenient road and regular buses.

## IN AUTO, MIT DEM AUTO, BY CAR > 30 min

Uscita autostrada Trento sud > SS12 direzione Bolzano > SS47 della Valsugana direzione Padova > uscita Civezzano > SP83 per Altopiano di Pinè

Autobusnausfahrt Trento Süd > SS12 Richtung Bozen > SS47 Valsugana Richtung Padova > Ausfahrt Civezzano > SP83 nach Altopiano di Pinè

Trento south motorway exit > SS12 towards Bolzano > SS47 Valsugana towards Padova > exit Civezzano > SP83 to Altopiano di Pinè

## CON IL TRASPORTO PUBBLICO, MIT ÖFFENTLICHEN VERKEHR, WITH PUBLIC TRANSPORT > 1 h

Linea bus Bustiline Bus route 403/402



## trento.info

Azienda per il Turismo di Trento  
Via Torre Verde 7 | 38122 Trento  
T. +39 0461.216000  
info@trento.info

## info

Baselga di Pinè  
Via Cesare Battisti, 110  
Trento  
Monte Bondone  
Garda Terme



## 1 Giro degli Gnomi

1,30 h ↑ 110 m ↔ 5,2 km

## 2 Il biotopo del Laghestel

1,10 h ↑ 34 m ↔ 4,3 km

## 3 Dos de la Mot

1 h ↑ 106 m ↔ 3 km

## 4 Giro dei laghi dell'Altopiano

2,45 h ↑ 85 m ↔ 9,3 km

## 5 Dosso di Costalta da Miola

5 h ↑ 963 m ↔ 14 km

## 6 Malga Stramaiole da Passo Redebus

2 h ↑ 221 m ↔ 7,8 km



## 1 Ciclabile Baselga > Montagnaga

2,15 h ↑ 316 m ↔ 18,6 km

## 2 Ciclabile dei laghi (Serraia > Buse)

1,45 h ↑ 256 m ↔ 18 km

## 3 Tour 857 Bellausta Ceramonte

3,20 h ↑ 590 m ↔ 22 km

## 4 Tour 858 Costalta

4,00 h ↑ 1101 m ↔ 22,6 km



## 1 Percorsi Trekking

100 Sentieri Cai-Sai

## 2 Punti Panoramici

10 Noleggi Bike

## 3 Tiro con L'arco

10 Falesia di Arrampicata

## 4 Parco Giochi

10 Apicoltura

## 5 Maneggio

10 Fattoria Didattica



## 1 Percorsi Trekking

100 Sentieri Cai-Sai

## 2 Punti Panoramici

10 Noleggi Bike

## 3 Tiro con L'arco

10 Falesia di Arrampicata

## 4 Parco Giochi

10 Apicoltura

## 5 Maneggio

10 Fattoria Didattica